

Պ. Լ. Փափուպուկյան

Թեոստիեանքը իշխաններ, հին տեղի
իսկ իսկին իսկին օրուս, վէ չեքեն-
լեր իսկ կեանքի տարւար տեմիշեր
տիր. հարկուքի պիւ, հարկուքի տեմիշեր
տիր. հարկուքի տեմիշեր տիր. հարկուքի տեմիշեր տիր.

Ազգութիւնը զաւելթանտա օգուտնու
տուր.

«Գեորգիանք թարգմանտա թերտա-
նէյի ամբիւր ճանապարհէն միւստեմիշեր
պիր քեօրիւ ինչսար թէյնպիւսինտէ պու-
լունտուտուր հաւաքիս մէջուտաւտան
աւր. Եւթիւր բաշա հաղթեթէրինին Բէթ-
րէպուրիւ հարեթթի թէյնիս ինչտիւն-
նէ տայր վուգու պուլան ըրվանտաթ հիւ-
քիւսինտէ տուր. Աւաղըմը խապէրէրէ
կէօրէ, Բուսիւրաւր ճուսա իրթէյի կիւ-
նիւ Այ-Աթէֆանտան հարեթթէ, Էթ-
սէր քուվէթէրինին պիր պուլուգ սաւթ
տաշա ինչիւտէ վաղը Այ-Երթիւնէ սէվը
իթմիշեր տիր. Այ-Աթէֆանտա իսկ պիր
ըրթիւր Էրթեանը հարա ինչ խապէրաւր
դաւըլ տուր.

«Պին պէշ երկը դատար Բուս ամբիւր
տուրի Պաղապ քէյիւնէ կիտիւ, Բիրինի
քէյիւնտէ իսկ շիտիւրէ դըրգ դատար
Գաղաք երթիւնէ, վէ Պէրիւտա թարա-
ֆինա տուրի պիր բարշա ամբիւր կիթմիշ
տիր.

«Տիկիւր պիր խապէրէ կէօրէ, Բուսիւ-
լուրին Էն պիւլուք դուր Զաթալտանտան
Պիւլուք-Տէրէ ճիւթինէ դատար միւսթէյա
օլուս, պու ճիւթինէ դուվէթ վիրիւեօր
իթիւ.

«Տափուտ-Բաշա գըրլուրնը շիտիւ թա-
րաֆինտա պուլունտան Գուլէր շիթիւրիւն-
տէ մուգատուտիւ պիր թաղուր Բուսիւ-
տաթիւր պուլունտուր հաղթէ, շիտիւ
տէօրի թաղուր իսկ պուլունտուր տուր.

«Տիկիւր պիր խապէրէ կէօրէ, Բու-
սիւրաւր կէյնէ կիւն Պէրէր բաշանը գո-
օրտուտու պուլունտան Տափուտ-Բաշա գըր-
լուր թարաֆինա հարեթթի ինչտիւրիւն-
տէ, Պէրէր բաշա պու հարեթթին թա-
թիւ իսկմիւրի թաղա ինչտիւրիւնտէ,
Բուսիւր կիւնտ տէվէթի Աիւնիւնի րուս-
տաթըյա հարեթթի ինչտիւրիւրին պէնտ
ինչմիւրիս իսկ տէ, Պէրէր բաշա, գո-
տանտան քէյիւտի օլունտուտան, Բուս-
լուր Էյլէ պիր րուստաթ վէրիւրի օլուն-
տու ֆարազ օլունտա պիւլէ, քէյիւտի երե-
ք օմանտանը վաղիթիսին ինչա իտէճէ-
կէնի պիրիւրմիւ, վէ պիւնտէն պէյն Բուս-
լուր կէրի շէթիւրիւնտէ տիր.

«Էթիւ հարաքեթիւ ամբիւրնէ լու տէ-
րէճէ տէ պուլունտուր հաղթէ, պաղըյա-
րընը պանիւտաթ պաղըլըր իսկ, Բու-
սիւր, տէվէթի Աիւնիւն ինչ միւնտաթ պիւ-
րէմիւրիսին իտաթ իտիւ, շիւնքի Բու-
սիւր Էյլիւր րուստա Եւթանթի ճէնտաթիւր
տաշա Էթիւրի կիւն հուգուրը ճաշանէն
շիւղըյա, իթիւտանտէթիւրին թաղաթիւ իթ-
միւ, վէ անտէն տէֆարէթ մէմուրաւրըյա
պէրաթիւ, Էթիւրի րուստիւնէթիւր լա-
պիւ օլունտա, վէ միւրիւրաւր շաղընտաթ,
Պաղը Աիւնի կէյնէ, րուստի ղիւտաթիւ
ինչա ինչմիւր օլունտա ճիւթիւ, պէյն Էյ-
տէվէթի զաթիւ միւնտաթ պիւնտ երեթի-
տէն պիւլէ վիրիւրիս, տաթիւ պիր դո-
մէտիւ օլունտա, Բուսիւր քոմանտան-
լարընը ինչա իթիւրիւրի հարաքեթիւ
ամբիւրնէ, օլունտա ամբիւրիւնի հաղա-
տար մահիւրնէ շիւրաթանտա մէյիւր օլ-
պիւր իթիւ.

«Պիւլուք-տէրէ ինչիւրնտէ Բիրինի
նաթ դարիւնին Էթիւ թարաֆինտա պու-
լունտան ամբիւրի ճաշանէ դարաղըլըրնա
կէյնէ ճիւթինա կիւնիւ պիր գաշ պէթիւք
Բուսիւր ամբիւրի կէյնէ, պիւլիւ դարաղը
գաղթիւնէ, «պուրաւտան կէրի շիւթիւրիւ-
տէնտ իթաթ ինչմիւրի ինչիւրնէ, պիւ-
լիւ թարաֆինտան տուր, «պիւլէ պուրա-
տան շիւթիւք ինչ գաղթիւ ինչիւրնէ Էթիւ
օլունտա, պիր թարաֆինտա գըրլու-
տանտա ինչիւրի օլունտա ինչիւր, «ի-
քին պուրաւտան կիթմիւրի լաղըլ կէյն-
տէվէթի, վէ պու հաղ, թարաֆինտա
միւրի Պէրիւրիւն Բուսիւր օլունտա
միւր օլունտա, պուրաւտա պիր մէյիւ
վէ խաթա օլունտ, ինչպիւնտա պաղըլըրնա

ըր ճիւթաթ վիրիւրի օլունտա ինչիւրիւ
տիր. (Պաղթիւ)

Table with 2 columns: Name/Category and Value. Includes 'ՍԱՐԱՅԻՅԷ' and various numerical entries.

Table with 2 columns: Name/Category and Value. Includes 'Բարիւ, 18 մայիս' and various numerical entries.

Table with 2 columns: Name/Category and Value. Includes 'Բարիւ Պաղթիւ, 19 մայիս' and various numerical entries.

Table with 2 columns: Name/Category and Value. Includes 'Վիշնա, 18 մայիս' and various numerical entries.

Table with 2 columns: Name/Category and Value. Includes 'ԳԱՆԱԹԱ ՌԻԱԶԱՌԷ' and various numerical entries.

Table with 2 columns: Name/Category and Value. Includes 'Էն երեթէր' and various numerical entries.

Table with 2 columns: Name/Category and Value. Includes 'ԳԱՍԹԷՆԻՆ ԲԻԱԾԱՍԸ' and various numerical entries.

ԱԶԳԱՅԻՆ



Գուգիւննուգտա իգամէթ իթմէք-
տէ օլան Գարաթանտան Սիմէն Էթէն-
տինին զէվէթի միւսթէրէմէսի Տի-
կին Յուստիւնէ, ճիւթի միւստիւթ
պիր քէյիւրիւրնտէն սօնա, 55 սին-
նիւտէ օլունտա հաղթէ, պու սապա-
ալմի տարի պաղա իտէրէք, քեթի-
ֆէյի աղրապա վէ թէյիւրէթ վէ
տաթիւրը մաթէթի աղիւրէրի մուճիւ
օլունտանտան, ետընքի սաղ կիւնիւ,
ճէնտաթ րուստին ղիւթիւրի սաթիւ պէշ-
տէ, Գուգիւննուգ քիւթիւսինտէ ինչա
իսկիւրիւրնտէն սօնա, իսկիւ տար գա-
րիւթանտա նաղը ու տէֆն օլունտա-
նաղ տուր.

Ստմաթիւ, 6 մայիս 1878
Խմաղիւր
Նօր Դար աղրապա լաղըլըրնա
Խմաղրապա հաղըլըրնա Օ. Խօնա.

արեանի բնտանտա Է չորս անշափա
հաւ ոյրերուն համար, մեր միջոցա-
ւայաւած հանգանակութեան այս ա-
ւաջին յոյսակին հրատարակութիւնը
ընդերմէք ձեր մեծապատուութե-
նէ.

Շնորհ կալութիւն յայտնելով բա-
նտէր նուիրատուայ, որոնք Ազգային
աղրապա լաղըլըրնա լաղըլըրնա
կէյն ի պատիւ, նորա զաւակները ան-
խիթար չը թողելու համար, սոյն ձեռ-
պարկութեան մանակիւր եղան.

Մնամք Էլն. Էլն.
Ք. Չիւնտա Պետրոս Գարաթիւթեան
(Յանկ նուիրատուայ)
Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայր 500
Մեծ. Էթէնտիք

Table with 2 columns: Name/Category and Value. Includes 'Պետրոս Գարաթիւթեան' and various numerical entries.

Թղթադրաւ 100 զրուշէն 4340

ԼՍԱՐԱՆ

Ընթերցասիրտ Ընթերցասիրտ
Ի ԹԱՏՐՈՆԻ ԲԱՐՆԵՐԻ ԸՆԹԵՐԿՈՒՄԵՆ
ԵՐԹԵՐԻ
Զ. ԵՐԵՎԱՆԻ
1878 Մայիս 8 երկուշաբթի գիշեր
Ի ժամ 2

ՄԱՍՆ Ա.

ՆՈՒԱԳ. — Օրնադրոս
ՌՕՆՏՕ ԳԱՐԵՐԻՉՈՅՕ. — Ֆ. Միւնտըսն-
Պաղթիւրի
ԲԱՆԱԹԱՌԻՆԻ. — Ա. Մ. Գարաթա-
նա շիւ.

ՊԱՏՄՈՒԹԻՆ

Քննութիւն կամ քննական հետազոտու-
թիւն. — Հայոց պատմութեան պատմական
այլիւրիւր գիտնական հետազոտութեան
տալի ձեւը հարկ. — Պատմութեան վրայ
ընդհանրապէս. — Թէ ինչ տեղի ունի պատ-
մութիւնը մարդկային ազգին գիտնական
ծան թութեանց կարգը. — Թէ ինչ գի-
տութիւններ իրեն վիսյ կը նպաստեն
պատմութեան. — Պատմական վիսյութեան
արդիւնքն և նորա ազդեցութիւնն. — Մեր
պատմութեան հոգ տանիլ մեր հոգն. —
Քննադատական (Գրեթէյն) կանոններուն
վրայ.

ՄԱՍՆ Բ.

ՆՈՒԱԳ. — Դիւանիւր և քնարի ձայնակ-
ցութեամբ. — Օր, Նարդոս և Պ. Պէլլըր
ԲԱՆԱԹԱՌԻՆԻ. — Քաթան-Պաղթիւ
ԲԱՆԱԹԱՌԻՆԻ. — (Նիւյն)
(ՇԱՐԻՆԱԿՈՒԹԻՆ)

ԲԱՆԱԹ. — Տոմարները կը ծախուին նոյն
երեկոյ ժամը 11/2 սկսեալ Թատրոնին դու-
րը.

ԻԼԱՆԱԹ

ՆԱԶԱՐԻԹ ԷՅԷՆՏԻ ԶԱՐԴԱՐԱՐՆԱՆ

Խոյրի սէնկէրուն պիւր Մարիեանտա
գոմիսինտուգըլա մէջուր պուլունտու-
րունտան, Պաշտա ինչ ինչ ետրմադ արգո-
նտէն զաթլարա խապէր վերիւրիւ քի, դո-
միսին ինչ հէր նէ ճինա մայ սիւրաւը վիր-
մէք իսթէրէրնէ, վէ Մարիեանտա քէնտի
իւզէրինէ մայ երեթէթմէք միւրաւտ իտէր-
լէր իսկ, միւրաւտաթ իտէնէք զաթլարը
խօշուտ իթմէք ինչին, հէր պիր խոշուտ-
տա ֆիւտաքարըլըր տիրիւ իթմէրէք,
ֆիւտաթ վէ հէր մէսարիֆ խոշուտանտա
տիգաթ իտէրէք, ետընքի երեթէթի
գոմիսինտան պաղա պիր շիւթաթ իթ-
մէք ճիւթին, լաղըլէթ իտէնէք զաթլարա
խապէր վերիւր. Չիւնտա մարիւտաթ այմադ
իսթէնէք զաթլար, իսթանպոլտա Գէրգ.
Էթէնտի Զարաթեան, վէ Ատանտա
տաթիւ Կարապետ Էթէնտի Զարաթեան
իւէ կէօրիւն պիրիւր, վէ ետրմաթ աթի-
տէքի տարէն ինչ տաղունտա քէնտիսինտէն
մարիւտաթ իսթէնտիւթեան ճիւթաթ պը-
րադմանտաղընը վաւ իտէր.

Մէթուպ իւզէրինէ ետըլունտա ամբիւ-
րա վէճէ ինչ օլունտա,
M. N. Zartarian Marseille
Թէյիւրաթ ինչին տարէս,
Zartarian Marseille rue Pavillon 39.

Թաւան-Թաւանտա Զուրուր-Չէյմէ
իթիւրալինտէ թիւարէթ վէ զիրաւթ
նէղարէթի ճէլիւսի մէք իտէր մու-
վինի իւզէթիւր Շէրէթի Էթէնտի-
նին իւզմէթ իթմէք օլունտա եր-
կիրմի ալթը Նիւմբուր իտէնտիւթեան
եանտա ղաթիսի մէրհում հիւնիւր բա-
շանէս թէրէքէնտէն ալունտա իտ-
տա իտէնտէրն, ինչիւրնէ պաղըլմադ
իւզրէ, իւզու ճէմադիւր Էթէնտի ճիւ-
սէքիւրնի սաղը կիւնիւնտէն պէտ ինչ,
պէհէր հաթիւ սաղը կիւնիւրի սաթիւ
տէօրի տէն օլունտա, ինչիւրնէ
պաղըլմադ իւզրէ, խաթէյի մէքիւ-
րէ միւրաւտաթ ինչմէրէրի, վէ Գէսէ-
նէսի հաղիւնտէն երկիրմիւրնի կիւնիւ-
տէ մէրհում միւրալիւրնի թէրէ-
քէսի, անշապը մաթլուպ պէյնիւտէ
թաթիւ օլունտաղը իսկ օլունտա,
Սէնէ Գէ ճէմադիւր Էթէնտի.

Սէրաթը հիւմանտան վէ տէլայիրի
միւթէթէրիւրաւ մուայլէնաթը լաճիւ-
եթինին միւնտապաթը տէրտէթ
օլունտանտան, իթաթըն Թալիւ
օլունտա պէհէր կիւն խաղիւնէ խա-
սա մէրիսի իտաթիւրնէ կէլմէրի.
6 մայիս սէնէ Գէ.

Մէթուպը հիւմանտան ինչին իւ-
զուտա օլան մաւտաթը վէ ամբիւրն-
վէ բիւք վէ տիւթիւր վէ բաւադ վէ
Էթէնտի սայիրէ, պիր միւնտապաթ ալթը
նաւտաղընտան, իթաթ թալիւ օլուն-
տաթը, իւզու մայիսի րուստին Նիւն-
յէթ օլունտա պէյնիւր բաղար իթիւրի կիւ-
նիւնէ գաւտար խաղիւնէյի խաւտա իտա-
րէ մէրիսինէ կէլմէրի.
3 մայիս սէնէ Գէ.

Էթիւրը հիւմանտան Պէյլուրն-
տա մէքիւր Եթիւ Սուլթանի իթիւրալին-
տէ 257 նիւմբուր տիւրքեան զայմէ
ֆիլի միրիսի, վէ շէրի իթիւր պիր դու-
լունտա պէտիւ ինչա ինչ թալիւր րու-
տանտէն օլունտ, իւզու մայիս Բու-
լինին սէքիւրնի բաղար իթիւրի կիւ-
նիւր զարաթ զաթիւ վերիւրնէ կիւնտէն,
պէտիւր մէքիւրէք զամմ ինչ իսթի-
նաթ թալիւ օլունտաթը եթմիւ մէք-
քիւր գաւտար խաղիւնէյի խաւտա իտա-
րէ մէրիսինէ կէլմէրի.

ՍԱԶԻԳ ԼԱԶԷՐԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Գ. ԲԱՆԱԹԱՆ
Գալաթա Բէյիւրի Բաղարընտա
Ն. Է. Իրիւր խաղընտա